

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 December 2011
Russian
Original: English

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция:
проект резолюции**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Судане и Южном Судане, включая резолюцию 1990 (2001), в которой Совет Безопасности учредил Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА),

вновь подтверждая свою приверженность принципам суверенитета и территориальной целостности, а также миру, стабильности и безопасности во всем регионе,

высоко оценивая содействие, которое сторонам оказывают Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза и председательствующий в ней Президент Табо Мбеки, Премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи, Специальный представитель Генерального секретаря Хайле Менкерииос, а также генерал-лейтенант Тадессе Вереде Тесфай, являющийся главой миссии во Временных силах Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА),

приветствуя Соглашение от 29 июня между правительством Судана и правительством Южного Судана о безопасности границ и Совместном механизме по политическим вопросам и вопросам безопасности, *принимая к сведению* сформулированное в пункте 2 обязательство создать безопасную демилитаризованную приграничную зону (БДПЗ) и *принимая также к сведению* просьбу об оказании Организацией Объединенных Наций содействия в виде внешней поддержки мероприятий по наблюдению и контролю в БДПЗ,

приветствуя Соглашение от 30 июля между правительством Судана и правительством Южного Судана о Миссии по содействию наблюдению за границей, в котором подробно оговаривается вопрос об учреждении Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ), район ответственности которого будет соответствовать БДПЗ, и Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности (СМПБ), и *принимая к сведению* просьбу сторон об оказании Организацией Объединенных Наций содействия в виде поддержки оперативной деятельности СМНКГ,



подчеркивая важность укрепления взаимоуважения, доверия и создания обстановки, благоприятствующей долгосрочной стабильности и экономическому развитию,

признавая, что Судану и Южному Судану необходимо срочно начать процесс нормализации приграничной ситуации, и признавая далее, что положение вдоль границы между Суданом и Южным Суданом представляет угрозу для международного мира и безопасности,

1. *постановляет*, что наряду с задачами, изложенными в пункте 2 резолюции 1990, мандат ЮНИСФА будет включать перечисленные ниже дополнительные задачи по поддержке СМНКГ, причем эти дополнительные задачи будут выполняться ЮНИСФА с использованием утвержденных сил и средств и в пределах расширенного оперативного района, охватывающего безопасную демилитаризованную приграничную зону, штаб СМНКГ, штабы секторов и опорные пункты:

а) содействие сторонам в том, чтобы внутри безопасной демилитаризованной приграничной зоны обеспечивалось соблюдение обязательств по безопасности, оговоренных ими в вышеупомянутых соглашениях от 29 июня и от 30 июля;

б) поддержка оперативной деятельности СМНКГ, включая его секторы и группы, при проведении проверок, расследований, наблюдения и арбитражных разбирательств, координировании взаимных контактов, донесении об обстановке, обмене информацией, патрулировании, а в надлежащих случаях — также путем обеспечения безопасности;

с) оказание СМНКГ практической и консультативной помощи при осуществлении им общей координации мероприятий по планированию осуществления Совместного позиционного документа об охране границы от 30 мая 2011 года и наблюдению и контролю за его осуществлением;

д) содействие СМНКГ в ведении необходимых карто-, гео- и топографических справочных данных, которые будут использоваться для наблюдения за осуществлением пункта 2 Соглашения о безопасности границ и функционированием Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности от 29 июня 2011 года;

е) содействие связи взаимодействия между сторонами;

ф) оказание запрашиваемой сторонами поддержки в формировании эффективных двусторонних управленческих механизмов вдоль границы;

g) помощь в укреплении взаимного доверия;

2. *просит* правительства Южного Судана и Судана полностью выполнить свои обязательства по вышеназванным соглашениям от 29 июня и от 30 июля;

3. *призывает* все государства-члены, в частности Судан и Южный Судан, обеспечивать свободное, беспрепятственное и быстрое перемещение — в Абьей, из Абьея и по всей безопасной демилитаризованной приграничной зоне — всего личного состава, а также техники, предметов довольствия и снабжения и иного имущества, включая транспортные средства, летательные аппа-

раты и запасные части, которые предназначены исключительно для служебного использования ЮНИСФА;

4. *настоятельно призывает* правительство Судана и правительство Южного Судана всемерно сотрудничать друг с другом и оказывать всемерную поддержку ЮНИСФА, чтобы они могли полностью выполнить свой мандат;

5. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Совет о ходе осуществления дополнительных задач, перечисленных в пункте 1 настоящей резолюции, в своих регулярных докладах Совету об осуществлении мандата ЮНИСФА, немедленно доводить до сведения Совета любые серьезные нарушения вышеназванных соглашений, а также изыскивать и использовать способы укрепления сотрудничества между миссиями в регионе;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
